



SINCE 1968

ESPRESSO  
KÁVOVAR

NÁVOD  
NA POUŽITIE

Pokyny si odložte pre nahliadnutie v budúcnosti.

## Bezpečnostné pokyny

Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia.

Pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá napätiu v miestnej sieti.

Deti vo veku od 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti alebo nedostatok patričných skúseností a znalostí, môžu tento spotrebič používať len v prípade, ak na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba poučila o bezpečnej obsluhe zariadenia a možných nebezpečenstvách.

Je potrebné dohliadnuť na to, aby sa so spotrebičom nehrali deti.

Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu spotrebiča, pokial' nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.

Tento spotrebič nie je hračka.

Ak napájací kábel, zástrčka alebo akákoľvek časť spotrebiča nefunguje správne alebo ak došlo k ich pádu alebo poškodeniu, produkt ihneď prestaňte používať, aby ste predišli možnému zraneniu.

Tento spotrebič neobsahuje žiadne časti opraviteľné spotrebiteľom, opravy by mal vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár. Dôsledkom nesprávnej opravy môže dôjsť k riziku ohrozenia spotrebiteľa.

Spotrebič uchovávajte mimo dosahu iných spotrebičov vyžarujúcich teplo.

Tento spotrebič neponárajte do vody ani inej kvapaliny.

So spotrebičom nemanipulujte mokrými rukami.

Kávar počas používania nesmie byť vložený v poličke.

Ked' je spotrebič pripojený k elektrickej sieti, nenechávajte ho bez dozoru.

Spotrebič nepoužívajte, ak spadol, ak sú na ňom viditeľné známky poškodenia alebo ak preteká.

Spotrebič nepoužívajte na iné účely, než na ktoré je určený.

Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je dodávané spolu s výrobkom.

Počas používania spotrebičom nepohybujte.

Spotrebič nenapĺňajte nad úroveň značky max. naplnenia.

Preplnenie spotrebiča môže spôsobiť vyliatie vriacej vody.

Použitie predlžovacieho kábla so spotrebičom sa neodporúča.

Tento spotrebič by ste nemali obsluhovať pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládania.

Tento spotrebič je určený len na domáce použitie. Nemal by sa používať na komerčné účely.

 **UPOZORNENIE:** Horúci povrch - Nedotýkajte sa tepelných súčastí spotrebiča.

Povrch ohrevného prvku tohto výrobku zostane určitý čas po použití horúci.

**VAROVANIE:** Vriaca voda a para môžu spôsobiť vázne zranenie. Pri používaní tohto spotrebiča postupujte mimoriadne opatrne. Spotrebič uchovávajte mimo dosahu horľavých látok.

## Starostlivosť a údržba

Pred čistením alebo údržbou odpojte espresso kávovar zo siete a nechajte ho úplne vychladnúť.

**1. KROK:** Hlavnú jednotku espresso kávovaru utrite mäkkou vlhkou handričkou a nechajte ju dôkladne uschnúť.

Na čistenie espresso kávovaru nikdy nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky či špongie. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

**2. KROK:** Umyte držiak filtra, zásobník na vodu, filtre na jednu a dve šálky, kávovú lyžičku/utláčadlo, kryt podnosu na odkvapkávanie a misku na odkvapkávanie v teplej mydlovej vode, potom ich dôkladne opláchnite a osušte.

**POZNÁMKA:** Espresso kávovar by sa mal po každom použití vyčistiť.

## Odstraňovanie vodného kameňa

Usadeniny vodného kameňa môžu časom narastať a ovplyvniť tak výkon a životnosť espresso kávovaru. Odporúča sa espresso kávovar odvápiť aspoň raz za tri mesiace, najmä ak sa používa v oblasti s tvrdou vodou. Časté odvápenenie pomôže zlepšiť výkon a životnosť espresso kávovaru. Podrobnosti nájdete v online návode na použitie.

**1. KROK:** Naplňte zásobník na vodu studenou vodou po značku max. naplnenia.

**2. KROK:** Pridajte komerčný prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa, pričom dodržiavajte pokyny výrobcu. Na odstraňovanie vodného kameňa z espresso kávovaru sa neodporúča používať ocot.

**3. KROK:** Postupujte podľa pokynov uvedených v časti „Používanie zariadenia Espirista“. Vložte šálku pod filter a bez pridania kávy vyberte možnosť „“. Postup opakujte, kým sa nenaplnia približne 3 šálky, potom stlačte tlačidlo pary. Vypnite espresso kávovar a nechajte zvyšnú horúcú vodu odstáť približne 15 minút.

**4. KROK:** Vyprázdnite šálky. Opäťovne naplňte zásobník na vodu čistou vodou po značku max. naplnenia. Spustite espresso kávovar ešte aspoň dvakrát a po vychladnutí vodu vylejte. Espresso kávovar by mal byť teraz zbavený vodného kameňa, čistý a pripravený na použitie. Ak v espresso kávovare zostanú stopy usadenín produktu na odstraňovanie vodného kameňa, prepláchnite ho ďalším množstvom čistej vody, kým nebude úplne čistý.

## Opis časti



- |                                      |                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Hlavná jednotka espresso kávovaru | 11. Výstup kávy                 |
| 2. Nádržka na vodu                   | 12. Vypínač ( <b>POWER</b> )    |
| 3. Kryt zásobníka na vodu            | 13. Tlačidlo na jednu šálku (Ⓐ) |
| 4. Regulátor pary                    | 14. Tlačidlo na dve šálky (Ⓑ)   |
| 5. Ohriváč šálok                     | 15. Tlačidlo na paru (Ⓓ)        |
| 6. Odkvapkávacia miska               | 16. Filter na jednu šálku       |
| 7. Kryt podnosu na odkvapkávanie     | 17. Filter na dve šálky         |
| 8. Bójka                             | 18. Držiak filtra               |
| 9. Napeňovacia tyčinka               | 19. Kávová lyžička              |
| 10. Čierny krúžok                    | 20. Utláčadlo                   |

## Návod na použitie

### Pred prvým použitím

Pred prvým použitím espresso kávovaru vyčistite podľa pokynov v časti „Starostlivosť a údržba“ zásobník na vodu a príslušenstvo.

**POZNÁMKA:** Pri prvom použití espresso kávovaru môže byť cítiť mierny zápach. Je to normálny jav a po krátkom čase ustúpi. V blízkosti espresso kávovaru zaistite dostatočné vetranie.

**1. KROK:** Pred pripojením k elektrickej sieti umiestnite espresso kávovar na rovný, stabilný, teplu odolný povrch vo výške, ktorá je pre používateľa pohodlná. Skontrolujte, či je všetko príslušenstvo na svojom mieste.

**2. KROK:** Odstráňte zo zásobníka na vodu silikónovú zátku. Naplňte zásobník na vodu, pričom dbajte na to, aby ste neprekročili značku maximálneho naplnenia.

**3. KROK:** Postupujte podľa pokynov uvedených v časti „Použitie espresso kávovaru“. Vložte prázdnu nádobu (napr. nádobu na napenenie mlieka) pod napeňovaci tyčinku a vyberte možnosť „“. Nechajte parnú funkciu bežať približne 30 sekúnd.

**4. KROK:** Držiak filtra zaistite v polohe otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Pod výstup kávy umiestnite šálku a vyberte možnosť „“. Vylejte vodu.

## Použitie espresso kávovaru

Stlačením tlačidla ‘POWER’ zapnite espresso kávovar. Začnú blikáť označenia „“, „“ a „“ a espresso kávovar sa začne predhrievať.

Ked prestanú blikáť označenia „“, „“ a „“ a zostanú svietiť, espresso kávovar je pripravený na použitie. Ak chcete espresso kávovar vypnúť, kedykoľvek stlačte tlačidlo „POWER“.

**POZNÁMKA:** Ak po ukončení predhrievania rýchlo bliká označenie „“, otočte ovládač pary v smere hodinových ručičiek, aby ste ho zatvorili.

## Príprava 1 šálky espresso

**1. KROK:** Vložte filter na jednu šálku do držiaka filtra. Vyvýšenú bodku na filtri na jednu šálku úplne zarovnajte so štrbinou držiaka filtra. Otáčajte filtrom na jednu šálku, kým sa nezaistí na svojom mieste. Filter na jednu šálku by nemal byť uvoľnený.

**2. KROK:** Pomocou kávovej lyžičky odmerajte približne 9 g mletej kávy a dajte ju do filtra na jednu šálku v držiaku filtra. Kávu zláhka stlačte utláčadlom na konci kávovej lyžičky, aby sa zhutnila.

**3. KROK:** Držiak filtra zaistite v polohe otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.

**4. KROK:** Pod výstup kávy umiestnite šálku na espresso a stlačte „“. Začnú blikáť označenia „“ a z výstupu kávy sa do šálky na espresso naleje espresso. Po dokončení cyklu varenia prestane blikáť označenie „“ a zostane svietiť.

**VAROVANIE:** Počas prípravy kávy nenechávajte espresso kávovar bez dozoru.

## Príprava 2 šálok espresso

**1. KROK:** Vložte filter na dve šálky do držiaka filtra. Vyvýšenú bodku na filtri na dve šálky úplne zarovnajte so štrbinou držiaka filtra. Otáčajte filtrom na dve šálky, kým sa nezaistí na svojom mieste. Filter na dve šálky by nemal byť uvoľnený.

**2. KROK:** Pomocou kávovej lyžičky odmerajte približne 16 g mletej kávy a dajte ju do filtra na dve šálky v držiaku filtra. Kávu zláhka stlačte utláčadlom na konci kávovej lyžičky, aby sa zhutnila.

**3. KROK:** Držiak filtra zaistite v polohe otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.

**4. KROK:** Pod výstup kávy umiestnite veľkú šálku alebo dve šálky na espresso a stlačte tlačidlo „“. Začnú blikáť označenia „“ a z výstupu kávy sa do šálok na espresso naleje espresso. Po dokončení cyklu varenia prestane blikáť označenie „“ a zostane svietiť.

## Použitie napeňovacej tyčinky

**1. KROK:** Predhrejte espresso kávovar podľa pokynov uvedených v časti „Používanie zariadenia Espirista“. Stlačením tlačidla „“ zapnete funkciu pary; začne blikať označenie „“. Po dosiahnutí požadovanej teploty označenie „“ a zostane svietiť.

**2. KROK:** Kým sa espresso kávovar predhrieva, naplňte vhodnú nádobu (napríklad nádobu na napenenie mlieka) aspoň 100 ml mlieka a umiestnite ju pod napeňovaciu tyčinku. Nikdy neponárajte čierny krúžok.

**3. KROK:** Otáčaním regulátora pary proti smeru hodinových ručičiek ho otvorte a uvoľnite paru.

**4. KROK:** Keď mlieko dosiahne správnu teplotu a konzistenciu peny, otočením regulátora pary v smere hodinových ručičiek ho zatvorte.

**POZNÁMKA:** Napeňovaciu tyčinku vyčistite ihned po použití, aby ste zabránili tvorbe vodného kameňa z mlieka.

## Použitie funkcie horúcej vody

Ak sa regulátor pary otvorí, keď je zvolená možnosť „“ alebo „“, namiesto pary sa bude z napeňovacej tyčinky vypúštať horúca voda. Ak chcete zastaviť prietok horúcej vody, otočte regulátor pary v smere hodinových ručičiek, cím ho zatvoríte.

## Tipy a odporúčania

1. Na naplnenie zásobníka na vodu vždy používajte čerstvú studenú vodu.
2. Množstvo mletej kávy je možné prispôsobiť chuti. Ak chcete silnejšie espresso, použite viac mletej kávy, ak chcete slabšie espresso, použite menej kávy.
3. Ak používate bežnú mletú kávu a chcete dosiahnuť rovnako silnú kávu ako v prípade jemne mletej kávy, na jednu šálku jej budete potrebovať viac.
4. Po použití balenej mletej kávy jej balenie pevne uzavrite a uložte na chladnom a suchom mieste.
5. Na dosiahnutie optimálnej chuti kávy použite celé kávové zrná a pred varením kávy ich jemne pomelte.
6. Mletú kávu, ktorá už bola použitá v espresso kávovare, opäťovne nepoužívajte, pretože sa tým výrazne zníži chuť kávy.
7. Ohrievanie kávy sa neodporúča, pretože to ovplyvňuje jej chut'.

## Skladovanie

Pred uložením na chladnom, suchom mieste musí byť espresso kávovar vychladnutý, čistý a suchý. Kábel nikdy neovijajte pevne okolo espresso kávovaru. Oviňte ho iba voľne, aby nedošlo k poškodeniu.

## Tipy týkajúce sa indikátorov

			<b>Príčina</b>	<b>Riešenie</b>
Bliká	Bliká	Bliká	Espresso kávovar sa predhrieva.	/
Svieti	Svieti	Svieti	Predhrievanie sa skončilo.	/
Svieti	Vypínanie	Vypínanie	Príprava jednej šálky espressa alebo horúcej vody.	/
Vypínanie	Svieti	Vypínanie	Príprava dvoch šálok espressa alebo horúcej vody.	/
Vypínanie	Vypínanie	Bliká	Funkcia pary je predhrievanie.	/
Vypínanie	Vypínanie	Svieti	Predhrievanie pary sa skončilo.	/
Vypínanie	Vypínanie	Svieti	Výroba pary.	/
Vypínanie	Vypínanie	Svieti	Výroba pary sa dokončila.	/
Bliká	Bliká	Bliká	Skrat alebo rozpojenie snímača teploty.	Espresso kávovar treba opraviť; obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Bliká	Bliká	Vypínanie	Teplota je príliš vysoká.	Otvorte regulátor pary a počkajte, kým klesne teplota.
Vypínanie	Vypínanie	Vypínanie	Espresso kávovar je vypnutý. Otvorený obvod tepelnej poistky.	/ Espresso kávovar treba opraviť; obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Vypínanie	Svieti	Vypínanie	Espresso kávovar je v pohotovostnom režime.	Dotknite sa ľubovoľného tlačidla.

## Tipy týkajúce sa riešenia problémov

Problém	Pričina	Riešenie
Z espresso kávovaru nevyteká voda.	Zásobník na vodu je prázdný.  Espresso kávovar je nefunkčný.	Pridajte vodu do zásobníka na vodu.  Espresso kávovar treba opraviť; obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Nefunguje funkcia pary.	Napeňovacia tyčinka je upchatá.  Zásobník na vodu je prázdný.  Espresso kávovar je nefunkčný.	Vyčistite napeňovaciu tyčinku.  Pridajte vodu do zásobníka na vodu.  Espresso kávovar treba opraviť; obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Espresso sa rozlieva po okrajoch držiaka filtra.	Príliš veľa kávy.  Zvyšky kávy v tesniacom krúžku.  Espresso kávovar je nefunkčný.	Vypnite espresso kávovar a počkajte, kým vychladne. Vyčistite filter a držiak filtra.  Espresso kávovar treba opraviť; obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Espresso sa vydáva príliš pomaly alebo vôbec.	Káva je zomletá príliš najemno.  Otvory filtra sú zablokované  Nie je vložený zásobník na vodu.	Použite stredne mletú kávu.  Vypnite espresso kávovar a počkajte, kým vychladne. Vyčistite filter a držiak filtra.  Vložte zásobník na vodu.
Zo spodnej časti espresso kávovaru vytieká voda.	Odkvapkávacia miska je preplnená.  Espresso kávovar je nefunkčný.	Vyprázdnite odkvapkávaciu misku.  Espresso kávovar treba opraviť; obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Espresso kávovar nefunguje.	Napájací kábel nie je správne zapojený.  Espresso kávovar je nefunkčný.	Espresso kávovar pripojte do elektrickej siete a zapnite napájanie.  Espresso kávovar treba opraviť; obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Para nedokáže napeniť mlieko.	Nesveti označenie „  “.  Nádoba na mlieko je príliš veľká.  Používa sa odstredené mlieko.	Počkajte, kým sa rozsvieti označenie „  “.  Na napenenie mlieka použite vysokú úzkú šálku alebo nádobu na napenenie mlieka.  Použite plnotučné mlieko.

## **Technické údaje**

Kód výrobku: PT5240

Prevádzkové napätie 220-240 V ~ 50/60 Hz

Výkon: 1350 W

**UP Global Sourcing UK Ltd.,  
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK.  
Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln. Germany.**

Ak sa k vám tento produkt nedostane v prijateľnom stave, kontaktujte naše Oddelenie služieb zákazníkom na **customercare@upgs.com**

Majte svoj dodací list poruke, pretože budete potrebovať informácie, ktoré sú na ňom uvedené.

Ak si prajete tento produkt vrátiť, vráťte ho spolu s potvrdenkom maloobchodníkovi, od ktorého ste ho zakúpili (v súlade s jeho zmluvnými podmienkami).

## **Záruka**

Na všetky novo zakúpené výrobky sa vzťahuje záruka výrobcu, pričom jej dĺžka závisí od daného výrobku. Ak sa zákazník preukáže príslušným dokladom o nákupe, spoločnosť Petra mu prostredníctvom predajcu poskytne štandardnú 12-mesačnú záruku s platnosťou od dátumu nákupu. To sa vzťahuje len na výrobky používané v domácnosti podľa pokynov a v súlade so zamýšľaným účelom. V prípade nesprávneho použitia alebo rozoberania výrobkov dochádza k zrušeniu platnosti záruky.

V rámci záruky sa zaväzujeme zdarma opraviť alebo vymeniť akékoľvek poškodené časti výrobku. V prípade, že nebude možné poskytnúť potrebnú náhradu, zákazníkovi ponúkneme podobný výrobok alebo mu vrátime peniaze. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené opotrebovaním v dôsledku pravidelného používania ani na spotrebny materiál, ako sú zástrčky, poistky atď.

Upozorňujeme, že uvedené zmluvné podmienky sa môžu občas meniť, preto vám odporúčame ich každej návštive webovej lokality skontrolovať.

Žiadna časť tejto záruky ani pokynov súvisiacich s týmto výrobkom nevylučuje, neobmedzuje ani inak neovplyňuje vaše zákonné práva.

## **Likvidácia použitých batérií a elektrických a elektronických zariadení**

 Tento symbol na produkте, jeho batériach alebo obale znamená, že tento produkt a všetky batérie, ktoré sa v ňom nachádzajú, sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom. Namiesto toho je používateľ povinný odovzdať ich na príslušnom zbernom mieste na recykláciu batérií a elektrických a elektronických zariadení. Tento separovaný zber a recyklácia pomôžu zachovať prírodné zdroje a zabrániť potenciálnym negatívnym dôsledkom na ľudské zdravie a životné prostredie z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok v batériách a elektrických a elektronických zariadeniach, ktoré by mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou. Niektorí predajcovia poskytujú služby spätného odberu, ktoré umožňujú používateľovi vrátiť opotrebované zariadenie na vhodnú likvidáciu. **Vymazanie akýchkoľvek údajov na elektrickom a elektronickom zariadení pred likvidáciou má na starosti používateľ!** Ďalšie informácie o tom, kde možno batérie, elektrický a elektronický odpad odovzdať, získate na miestnom mestskom/obecnom úrade, u služby likvidácie komunálneho odpadu alebo u predajcu.

Výrobca:  
UP Global Sourcing UK Ltd.,  
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**  
Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln. **Germany.**

VYROBENÉ V ČÍNE.

[www.petra-electric.com](http://www.petra-electric.com)

Ochranná známka ©Petra. Všetky práva vyhradené.

CD250422/MD000000/V1

